

Draft Regulations

Draft Regulation

An Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5)

An Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2)

Regulation — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and with the third paragraph of section 173 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5), that the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of this Draft Regulation is to increase the contribution that may be required from adult users lodged in a facility maintained by an institution and to delay to 1 January 1998 the next annual indexing of those amounts according to the Pension Index established in accordance with the Act respecting the Québec Pension Plan (R.S.Q., c. R-9).

Under section 12 of the Regulations Act, the draft Regulation may be made at the expiry of a shorter period than the period applicable to it by reason of the urgency due, in the opinion of the Government, to the following circumstances:

— the current prices of rooms, as fixed in the Regulation, do not allow for the recovery of all the expenses incurred by institutions for lodging and maintenance activities, so much so that lodged adults who can afford it do not pay for the full cost of their lodging. That situation leaves the society with the responsibility to bear those expenses through general taxation and it must be remedied as soon as possible;

— furthermore, the additional income resulting from that increase in prices, together with other money saving measures, will make it possible to make some funds available, in particular to maintain the rendering of proper services to adult users lodged in a facility and suffering from an important loss of autonomy.

The draft Regulation has an impact on lodged users who must, under the Regulation, pay the full tariff applicable to their room.

Further information may be obtained by contacting Mr. Serge Rouleau, 1005, chemin Sainte-Foy, rez-de-chaussée, Québec (Québec), G1S 4N4; Tel.: (418) 644-2985, Fax: (418) 643-3177.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Health and Social Services, 1075, chemin Sainte-Foy, 15^e étage, Québec (Québec), G1S 2M1.

JEAN ROCHON,
Minister of Health and Social Services

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services

An Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5, s. 159, 160 and 161.1; 1994, c. 23, s. 20)

An Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2, ss. 512, 514, 515 and 619.41)

1. The Regulation respecting the application of the Act respecting health services and social services (R.R.Q., 1981, c. S-5, r. 1), amended by the Regulations made by Orders in Council 3411-81 dated 9 December 1981 (Suppl., p. 1183), 456-82 dated 3 March 1982 (Suppl., p. 1184), 613-82 dated 17 March 1982 (Suppl., p. 1188), 614-82 dated 17 March 1982 (Suppl., p. 1189), 685-82 dated 24 March 1982 (Suppl., p. 1191), 2076-82 dated 15 September 1982, 128-83 dated 26 January 1983, 476-83 dated 17 March 1983, 883-83 and 884-83 dated 4 May 1983, 1315-83 dated 22 June 1983, 1879-83 dated 21 September 1983, 2593-83 dated 14 December 1983, 642-84 dated 21 March 1984, 1127-84 dated 16 May 1984, 1320-84 dated 6 June 1984, 1373-84 dated 13 June 1984, 1426-84 dated 20 June 1984, 1632-84 dated 11 July 1984, 2050-84 dated 19 September 1984, 2809-84 dated 19 December 1984, 1039-89 dated 28 June 1989, 967-90 dated 4 July 1990, 1800-90 dated 19 December 1990, 1728-91 dated 11 December 1991, 288-92 dated 26 February 1992, 1757-92 dated 2 December 1992, 21-93 and 22-93 dated 13 January 1993, is further amended in section 360

(1) by substituting “\$41.72”, “\$34.88” and “\$25.92” for “\$36.40”, “\$30.43” and “\$22.61”, respectively, in the first paragraph; and

(2) by substituting “1 January 1998” for “1 January 1993” in the second paragraph.

2. Section 372 is amended

(1) by substituting “\$715.50” and “\$863.70” for “\$645.90” and “\$779.70”, respectively, in the second paragraph;

(2) by substituting “\$715.50” and “\$863.70” for “\$645.90” and “\$779.70”, respectively, in the third paragraph; and

(3) by substituting “1 January 1998” for “1 January 1993” in the third paragraph.

3. This Regulation comes into force on 1 August 1996.

9731

Draft Regulation

Pesticides Act
(R.S.Q., c. P-9.3)

Permits and certificates for the sale and use of pesticides

Environment Quality Act
(R.S.Q., c. Q-2)

Regulation — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and section 124 of the Environment Quality Act (R.S.Q., c. Q-2), that the Regulation respecting permits and certificates for the sale and use of pesticides and the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Environment Quality Act, the texts of which appear below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The Pesticides Act and the regulations thereunder are in force since July 1988 and implement a permit and certificate system designed to control the qualifications of pesticide sellers and users.

The Pesticides Act was amended in December 1993 so as to make it simpler and to rationalize its application, as well as to eliminate some irritants that have become obvious since its coming into force. In order to give effect to those legislative amendments and to allow

their coming into force, amendments are proposed to the existing regulations, that is, the Regulation respecting pesticides, made by Order in Council 874-88 dated 8 June 1988, the Regulation respecting the application of pesticides on farms, made by Order in Council 875-88 dated 8 June 1988, and the Regulation respecting the application of pesticides in forests, made by Order in Council 876-88 dated 8 June 1988.

The amendments made to the Act eliminate the obligation to make separate regulations for farms and forests, with a view to making the Pesticides Act and the regulations thereunder easier to interpret and administer. They also extend the period of validity of permits and certificates to reduce the number of administrative formalities for the persons concerned and the Government. To replace the obligation to forward a statement of transactions each year to the Minister of the Environment and Wildlife, they give the Minister more flexible power in requiring that data concerning the sale and use of pesticides be forwarded to him.

Thus, the new draft Regulation is the result of the amalgamation of the 3 existing regulations and it indexes and adjusts the tariff of fees for permits and certificates to take into account the extension of their period of validity. Most provisions concerning statements of transactions are eliminated.

In addition, private users of molluscicides against the zebra mussel or of slimicides are exempted from the permit and certificate system. The draft Regulation defines classes and subclasses of activities and introduces some new ones for the purposes of harmonization with the federal-provincial guidelines concerning the certification of pesticide users. In the area of classification, minor adjustments have been made to include in specific classes certain mixtures of fertilizers and pesticides and certain active ingredients.

Since the Regulation respecting the application of the Environment Quality Act, made by Order in Council 1529-93 dated 3 November 1993, requires that authorization be obtained before using pesticides in Class 1 established by the Regulation respecting pesticides, concordance amendments are made thereto to make reference to the classification established in the new Regulation respecting permits and certificates.

As far as businesses are concerned, the proposed amendments will considerably reduce the number of administrative requirements related, in particular, to the applications for and the renewal of permits and certificates and to the drawing up of statements of sale and use. Greenhouse producers will have to comply with new qualification requirements as soon as the appropri-